

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
6 October 2020
Russian
Original: French

Совет по правам человека**Рабочая группа по произвольным задержаниям****Мнения, принятые Рабочей группой по произвольным задержаниям на ее восемьдесят восьмой сессии, 24–28 августа 2020 года****Мнение № 46/2020 относительно Игнаса Соссу (Бенин)* ****

1. Рабочая группа по произвольным задержаниям была учреждена в соответствии с резолюцией 1991/42 Комиссии по правам человека. Комиссия продлила и уточнила мандат Рабочей группы в своей резолюции 1997/50. Во исполнение резолюции 60/251 Генеральной Ассамблеи и решения 1/102 Совета по правам человека Совет взял на себя ответственность за осуществление мандата Комиссии. В последний раз Совет продлил на трехлетний срок мандат Рабочей группы в своей резолюции 42/22.
2. В соответствии со своими методами работы (A/HRC/36/38) Рабочая группа 23 марта 2020 года препроводила правительству Бенина сообщение относительно Игнаса Соссу. Правительство на сообщение не ответило. Государство является участником Международного пакта о гражданских и политических правах.
3. Рабочая группа считает лишение свободы произвольным в следующих случаях:
 - a) когда сослаться на какие бы то ни было правовые основания для лишения свободы явно невозможно (например, когда лицо продолжает содержаться под стражей сверх назначенного ему по приговору срока наказания или вопреки распространяющемуся на него закону об амнистии) (категория I);
 - b) когда лишение свободы является следствием осуществления прав или свобод, гарантированных статьями 7, 13, 14, 18, 19, 20 и 21 Всеобщей декларации прав человека и – в отношении государств-участников — статьями 12, 18, 19, 21, 22, 25, 26 и 27 Международного пакта о гражданских и политических правах (категория II);
 - c) когда полное или частичное несоблюдение международных норм относительно права на справедливое судебное разбирательство, закрепленных во Всеобщей декларации прав человека и применимых международно-правовых документах, принятых соответствующими государствами, является настолько серьезным, что это придает лишению свободы произвольный характер (категория III);
 - d) когда просители убежища, иммигранты или беженцы подвергаются длительному административному лишению свободы без возможности пересмотра или обжалования этого решения в административном или судебном порядке (категория IV);

* В соответствии с п. 5 методов работы Рабочей группы Сетонджи Ролан Аджови не принимал участия в обсуждении данного случая.

** Сёнг-Фил Хонг не принимал участия в обсуждении данного случая.



е) когда лишение свободы является нарушением международного права в силу дискриминации по признаку рождения, национального, этнического или социального происхождения, языка, религии, экономического положения, политических или иных убеждений, пола, сексуальной ориентации, инвалидности или иного статуса, которая приводит или может привести к игнорированию принципа равенства людей (категория V).

Представленные материалы

Сообщение источника

4. Игнас Соссу является гражданином Бенина, родившимся 22 февраля 1989 года. Г-н Соссу — журналист-расследователь, примкнувший к Группе по журналистским расследованиям в Западной Африке им. Норбера Зонго. Он также является редактором нигерийского издания «Эвенман», выходящего два раза в неделю.

5. Согласно источнику, Группа по журналистским расследованиям в Западной Африке им. Норбера Зонго стремится наращивать потенциал журналистов-расследователей в регионе посредством обучения, наставничества, предоставления стипендий, создания сетей, оказания юридической помощи, технической поддержки в проведении расследований и предоставления платформы для публикаций.

а. Задержание и заключение под стражу

6. Источник поясняет, что г-н Соссу ранее был приговорен к месяцу лишения свободы условно в августе 2019 года за «публикацию фальшивых новостей» после того, как он опубликовал две статьи об уклонении бенинских и французских предпринимателей от уплаты налогов путем использования оффшорных счетов и подставных компаний.

7. Согласно источнику, 18 декабря 2019 года г-н Соссу принял участие в учебном семинаре для журналистов, организованном Французским агентством по развитию средств массовой информации (КФИ) и посвященном проблеме распространения ложной информации. Этот семинар был проведен в Котону в связи с началом осуществления проекта МФК, названного «Верифокс Африк».

8. Источник сообщает, что одним из участников дискуссионной группы на семинаре был прокурор при суде первой инстанции Котону. Некоторые из его высказываний были размещены г-ном Соссу в своих аккаунтах в социальных сетях, в частности следующие: «бенинское законодательство в его нынешнем виде не обеспечивает участникам судебного процесса судебного обеспечения исковых требований»; «отключение Интернета в день выборов 28 апреля является признанием слабости правительства»; и «Цифровой кодекс подобен оружию, приставленному к виску журналистов».

9. Источник поясняет, что 19 декабря 2019 года агентство КФИ направило письмо министру юстиции, в котором директор КФИ-Африка дистанцировался от публикаций г-на Соссу и принес следующие извинения от лица агентства: «Мы сожалеем, что недобросовестный журналист воспользовался этим удобным моментом, чтобы попытаться создать ажиотаж за счет прокурора». В письме далее было сказано: «Эти фразы, усеченные и вырванные из контекста, никоим образом не отражают содержание обмена мнениями, который мы проводили в ходе дискуссии». Согласно источнику, это письмо с извинениями от агентства КФИ было впоследствии использовано в качестве доказательства против г-на Соссу в ходе судебного процесса.

10. 20 декабря 2019 года около 6 ч 30 мин г-н Соссу был задержан *manu militari* в своем доме на глазах у жены людьми в военной форме. Во время задержания ему не было предъявлено соответствующее постановление и он не был проинформирован о причинах своего задержания. Как сообщается, г-ну Соссу сообщили о выдвинутых против него обвинениях лишь примерно через два часа после задержания.

11. Кроме того, источник поясняет, что только позднее его родственники узнали о том, что он был доставлен в помещения Центрального управления по борьбе с киберпреступностью, являющегося подразделением бенинской полиции.

12. Источник также отмечает, что задержание было произведено на основании жалобы, поданной прокурором. Таким образом, г-на Соссу обвинили в том, что он опубликовал в своих аккаунтах в социальных сетях приписываемые прокурору высказывания, которые не соответствовали действительности и были вырваны из контекста.

13. Согласно источнику, г-н Соссу содержался под стражей в полиции в течение 96 часов с 20 до 24 декабря 2019 года, т. е. до дня судебного разбирательства. Находясь под стражей в полиции, он не имел возможности встретиться с адвокатом и был допрошен полицией без присутствия адвоката. Кроме того, он был доставлен к судье лишь через три дня после задержания и без адвоката в тот момент, когда срок его содержания под стражей в полиции был продлен.

14. Источник поясняет, что г-н Соссу смог впервые встретиться со своим адвокатом лишь спустя четыре дня после своего задержания и всего за несколько минут до того, как он предстал перед судом.

15. Согласно источнику, 24 декабря 2019 года дело г-на Соссу было рассмотрено в ускоренном порядке и он был осужден по обвинению в «преследовании с помощью электронного сообщения», предусмотренному статьей 550 Цифрового кодекса, и приговорен к 18 месяцам тюремного заключения и штрафу в размере 200 000 франков КФА. Источник отмечает, что государственная прокуратура просила назначить ему наказания в форме лишения свободы сроком на 12 месяцев. Источник уточняет, что решение суда не было предоставлено в распоряжение защиты и поэтому невозможно узнать, на основании какого пункта статьи 550 был осужден г-н Соссу.

16. Кроме того, источник сообщает, что адвокат г-на Соссу утверждает, что у него не было времени для подготовки его защиты и что он обжаловал приговор.

17. Кроме того, источник отмечает, что Группа по журналистским расследованиям в Западной Африке им. Норбера Зонго обратилась к агентству КФИ с просьбой предоставить записи семинара для сравнения с публикациями г-на Соссу. 2 января 2020 года агентство КФИ опубликовало коммюнике, содержащее высказывания, сделанные прокурором на семинаре 18 декабря 2019 года, продолжив при этом упрекать г-на Соссу в том, что он процитировал «неполные высказывания». В дальнейшем это коммюнике было удалено с его сайта. Однако источник утверждает, что эта публикация агентства КФИ, содержащая высказывания прокурора, однозначно продемонстрировала, что г-н Соссу процитировал практически слово в слово выражения, использованные прокурором во время семинара, не исказив при этом смысл его послания.

18. Источник поясняет, что 8 января 2020 года перед лицом протеста в журналистском сообществе агентство КФИ принесло извинения г-ну Соссу, объяснив, что в этом деле его использовали в качестве инструмента для достижения своих целей. Агентство КФИ также признало, что в публикациях г-на Сосу не содержалось клеветнических материалов, но были повторены слова прокурора. Также была опубликована еще одна статья, содержащая доказательства доброй воли г-на Соссу и правдивости приведенных высказываний, включая аудиозаписи непосредственных заявлений прокурора.

19. Согласно источнику, г-н Соссу сначала находился в полицейском участке пятого округа Котону во время его содержания под стражей с 20 по 24 декабря 2019 года. После вынесения обвинительного приговора в суде 24 декабря 2019 года он содержался под стражей в гражданской тюрьме Котону. Источник сообщает, что первые 13 дней содержания под стражей (в полиции, а затем в тюрьме) г-н Соссу провел в ужасных условиях, включая плачевные санитарно-гигиенические условия и неприемлемый режим содержания, которые, как сообщается, вызвали у него кожные раздражения и хронический грипп. Со 2 января 2020 года условия содержания под стражей значительно улучшились.

20. Источник также сообщает, что после задержания г-н Соссу имел право на свидания с семьей и коллегами.

b. Правовой анализ

i. Категория I

21. Источник указывает, что г-н Соссу был приговорен к 18 месяцам лишения свободы за преступление в форме «преследования с помощью электронного сообщения», предусмотренное статьей 550 Цифрового кодекса. Источник утверждает, что осуждение на этом основании порождает две проблемы.

22. Во-первых, поскольку решение суда не было предоставлено в распоряжение защиты, неизвестно, на основании какого пункта статьи 550 был осужден г-н Соссу. Действительно, согласно источнику, в то время как первые два пункта допускают лишение свободы на срок от одного месяца до двух лет, третий предусматривает только срок от одного до шести месяцев. Источник утверждает, что если г-н Соссу был осужден исключительно на основании третьего пункта статьи 550 Цифрового кодекса, предусматривающего наказание автора за распространение ложной информации, то его наказание в виде 18 месяцев лишения свободы превышает установленный законом максимальный срок. Следовательно, его задержание является произвольным.

23. Во-вторых, источник сообщает, что соответствующие положения Цифрового кодекса подверглись широкой критике со стороны журналистов и правозащитных организаций за криминализацию публикации ложных сведений и правонарушений электронной прессы. Эти положения Цифрового кодекса также усиливают атмосферу цензуры.

24. Источник делает вывод о том, что, хотя г-н Соссу был осужден на основании Цифрового кодекса, который является законом, принятым в соответствии с Конституцией Бенина, этот закон используется в целях, противоречащих свободе выражения мнений, поскольку он обходит Закон о печати, вводит определенную цензуру и позволяет преследовать в судебном порядке журналистов, которые должны быть защищены Законом о печати.

ii. Категория II

25. Источник напоминает, что г-н Соссу ранее был приговорен к месяцу лишения свободы условно в августе 2019 года за «публикацию фальшивых новостей» после того, как он опубликовал две статьи об уклонении бенинских и французских предпринимателей от уплаты налогов путем использования оффшорных счетов и подставных компаний.

26. В данном случае источник утверждает, что задержание г-на Соссу является результатом осуществления его права на свободу выражения мнений и права распространять информацию любыми средствами. Действительно, г-н Соссу привел высказывания, сделанные прокурором 18 декабря 2019 года. Эти высказывания были подтверждены как действительно им произнесенные. Источник заключает, что осуждение и произвольное задержание г-на Соссу на самом деле связаны с обстановкой цензуры и подавления свободы слова, поддерживаемой правительством Бенина.

27. Кроме того, источник отмечает, что этот режим цензуры и страха, порожденный правительством, был публично признан прокурором, инициировавшим возбуждение дела против г-на Соссу, на семинаре 18 декабря 2019 года. Действительно, г-н Соссу опубликовал следующее заявление прокурора: «Цифровой кодекс подобен оружию, приставленному к виску ... журналистов». При этом источник утверждает, что достоверность этих высказываний подтверждается аудиозаписью семинара, опубликованной в Интернете, в которой прокурор заявляет: «К счастью... ну или, к сожалению, я не знаю, но этот Цифровой кодекс подобен оружию, приставленному к виску каждого журналиста».

iii. Категория III

28. Источник утверждает, что при задержании г-н Соссу не был проинформирован о его причинах, что противоречит положениям пункта 2 статьи 9 Пакта. Действительно, г-ну Соссу сообщили о причинах его задержания лишь через два часа после этого. Никакого постановления в момент задержания ему предъявлено не было.

29. Кроме того, источник заявляет, что г-н Соссу произвольно содержался под стражей в полиции в нарушение положений пункта 3 статьи 9 Пакта. Источник утверждает, что суд над г-ном Соссу после задержания действительно был проведен в ускоренном порядке, однако у того не было времени для подготовки своей защиты. Кроме того, источник указывает на то, что заключение г-на Соссу под стражу в полиции было произведено автоматически и неправомерно, поскольку противоречит статье 58 Уголовно-процессуального кодекса, а также второму пункту статьи 59, в котором предусмотрено, что «содержание под стражей в полиции запрещено в связи с преступлениями, совершенными через прессу или посредством аудиовизуальной коммуникации».

30. Источник утверждает, что в данном случае власти сознательно нарушили это положение, поскольку г-н Соссу был привлечен к ответственности за публикации в социальных сетях. Г-на Соссу ни в коем случае нельзя было содержать под стражей в полиции за то, что он воспользовался своим правом на свободу выражения мнения. Более того, как журналист, он должен был воспользоваться защитой, предусмотренной Законом о печати.

31. Поэтому источник утверждает, что, основываясь на положениях Цифрового кодекса о преследовании с помощью электронного сообщения, власти сознательно пытались обойти второй пункт статьи 59 Уголовно-процессуального кодекса, с тем чтобы наказать журналиста, держа его под стражей в полиции. Тем не менее факт остается фактом: предполагаемое преступление было совершено с помощью аудиовизуальных средств связи и г-н Соссу не должен был содержаться под стражей в полиции.

32. Источник далее заявляет, что у г-на Соссу не было времени для подготовки своей защиты. В данном случае его дело было рассмотрено оперативно, через четыре дня после задержания, в соответствии с ускоренной процедурой. Находясь под стражей в полиции, он не встречался с адвокатом и допрашивался полицией, а затем прокуратурой без присутствия адвоката. Он смог поговорить со своим адвокатом всего за несколько минут до начала судебного разбирательства. По этой причине его адвокат не успел подготовить его защиту. Согласно источнику, г-н Соссу не пользовался гарантиями, предусмотренными в пункте 3 статьи 14 Пакта.

Ответ правительства

33. 23 марта 2020 года Рабочая группа препроводила правительству сообщение в отношении г-на Соссу. Рабочая группа просила его представить подробную информацию о г-не Соссу не позднее 22 мая 2020 года. В частности, она просила правительство разъяснить правовые положения, служащие основанием для его продолжающегося содержания под стражей, и их совместимость с международно-правовыми обязательствами Бенина в области прав человека, в частности с ратифицированными государством договорами. Кроме того, Рабочая группа призвала правительство гарантировать физическую и психическую неприкосновенность г-на Соссу.

34. Рабочая группа выражает сожаление в связи с тем, что она не получила ответа от правительства, тем более что оно не просило о продлении срока, отведенного для представления запрошенной информации, хотя методы работы Рабочей группы позволяли ему это сделать.

Дополнительная информация источника

35. Источник сообщает, что г-н Соссу был освобожден 24 июня 2020 года в связи с истечением срока его наказания, определенного в решении Апелляционного суда.

Его адвокат подал кассационное представление с целью восстановить его честное имя. Однако, по словам источника, его задержание было оскорбительным и незаконным не только с точки зрения уголовной процедуры, которая не была соблюдена, но и потому, что оно было направлено против человека из-за осуществления им своего права на свободу выражения мнения как журналиста.

Обсуждение

36. В отсутствие ответа со стороны правительства Рабочая группа решила вынести настоящее мнение в соответствии с пунктом 15 своих методов работы.

37. В предварительном порядке Рабочая группа принимает к сведению освобождение г-на Соссу 24 июня 2020 года по истечении срока его наказания, который был сокращен по апелляции. В соответствии с подпунктом а) пункта 17 своих методов работы Рабочая группа оставляет за собой право выносить мнение о том, являлось ли лишение свободы произвольным, независимо от факта освобождения соответствующего лица. В данном случае г-н Соссу, как утверждается, стал жертвой серьезных нарушений прав человека, в частности потому, что он был заключен под стражу из-за осуществления своего права на свободу выражения мнений и не имел достаточного времени для подготовки своей защиты. В этих обстоятельствах Рабочая группа считает важным вынести мнение по его делу.

38. В своей правовой практике Рабочая группа выработала подход к разрешению вопросов, имеющих доказательственное значение. Если источник демонстрирует наличие *prima facie* доказательств нарушения международных требований, представляющего собой произвольное задержание, то бремя доказывания обратного, если правительство желает опровергнуть данные утверждения, возлагается на правительство (см. A/HRC/19/57, п. 68). В данном случае правительство приняло решение не оспаривать достоверность *prima facie* утверждений источника.

i. Категория I

39. Источник утверждает, что при задержании г-на Соссу 20 декабря 2019 года ему не было предъявлено соответствующее постановление. Согласно источнику, г-ну Соссу также не назвали причин его задержания и сообщили о предполагаемых правонарушениях лишь примерно через два часа после задержания. Правительство не отреагировало на эти утверждения.

40. В соответствии с пунктом 1 статьи 9 Пакта никто не может быть лишен свободы иначе, как на таких основаниях и в соответствии с такой процедурой, которые установлены законом. Пункт 2 статьи 9 Пакта предусматривает, что каждому арестованному сообщаются при аресте причины его ареста. В данном случае Рабочая группа считает, что источник представил заслуживающие доверия и не опровергнутые правительством утверждения о том, что г-н Соссу был задержан без предъявления ему постановления о задержании или любого другого документа, обосновывающего его задержание, в нарушение статьи 9 Всеобщей декларации прав человека и пункта 1 статьи 9 Пакта. Рабочая группа напоминает, что тот довод, что закон разрешает задержание, не является достаточным; власти должны использовать это правовое основание и применять его к обстоятельствам дела посредством выдачи постановления о задержании¹. Кроме того, во время задержания г-н Соссу не был проинформирован о его причинах в нарушение пункта 2 статьи 9 Пакта. Как уже указывалось Рабочей группой, задержание является произвольным, если оно производится без уведомления задерживаемого лица о его причинах².

41. Помимо этого, источник утверждает, что г-н Соссу содержался под стражей в полиции в течение 96 часов с 20 до 24 декабря 2019 года, т. е. до дня судебного разбирательства. Согласно источнику, он был доставлен к судье лишь через три дня после ареста, когда срок его содержания под стражей в полиции был продлен.

¹ Мнения № 45/2019, п. 51; 44/2019, п. 52; 46/2018, п. 48; и 36/2018, п. 40.

² См., например, мнения № 16/2020, п. 60; № 46/2019, п. 51; и № 10/2015, п. 34.

42. В соответствии с пунктом 3 статьи 9 Пакта любое лицо, арестованное или задержанное по уголовному обвинению, должно быть в срочном порядке доставлено к судье. Как отметил Комитет по правам человека, срок в 48 часов, как правило, достаточен для выполнения требования о доставке задержанного лица к судье «в срочном порядке» после его ареста; любое превышение этого срока должно носить сугубо исключительный характер и быть оправданным в конкретных обстоятельствах³. В данном случае правительство не представило такого оправдания. Рабочая группа считает, что г-н Соссу не был в срочном порядке доставлен в судебный орган в нарушение пункта 3 статьи 9 Пакта. Как следствие, власти не смогли установить правовое основание для его задержания в соответствии с положениями Пакта.

43. В заключение Рабочая группа отмечает, что г-н Соссу был лишен свободы до суда над ним по обвинению в диффамации, состоявшегося 24 декабря 2019 года. Рабочей группе представляется сложным обосновать, каким образом такое задержание может быть соразмерным и необходимым, особенно с учетом того, что г-н Соссу просто осуществлял свою профессиональную деятельность в качестве журналиста, освещающего заявления, сделанные в ходе семинара, как это более подробно разъясняется в пунктах, касающихся категории II ниже⁴.

44. Рабочая группа приходит к тому выводу, что задержание г-на Соссу было произвольным по категории I.

ii. Категория II

45. Источник утверждает, что г-н Соссу был лишен свободы за мирное осуществление своего права на свободу выражения мнений в соответствии со статьей 19 Всеобщей декларации прав человека и статьей 19 Пакта.

46. Согласно источнику, 24 декабря 2019 года г-н Соссу был признан виновным и приговорен к 18 месяцам лишения свободы и штрафу в размере 200 000 франков КФА за преступление в форме «преследования с помощью электронного сообщения» в соответствии со статьей 550 Цифрового кодекса.

47. Источник утверждает, что господин Соссу — журналист-расследователь. Согласно источнику, 18 декабря 2019 года г-н Соссу принял участие в учебном семинаре для журналистов, организованном Французским агентством по развитию средств массовой информации (КФИ) и посвященном проблеме распространения ложной информации. Согласно источнику, одним из выступавших на семинаре был прокурор при суде первой инстанции Котону. Г-н Соссу процитировал некоторые замечания, высказанные прокурором в ходе семинара, посвященного социальным сетям, в том числе следующие: «бенинское законодательство в его нынешнем виде не обеспечивает участникам судебного процесса судебного обеспечения исковых требований»; «отключение Интернета в день выборов 28 апреля является признанием слабости правительства»; и «Цифровой кодекс подобен оружию, приставленному к виску ... журналистов».

48. Уголовное дело в отношении г-на Соссу было возбуждено прокурором, который утверждал, что цитаты не соответствуют его заявлениям и были вырваны из контекста. Согласно источнику, свою роль в деле против г-на Соссу сыграло письмо агентства КФИ от 19 декабря 2019 года, в котором приносились извинения за действия г-на Соссу и отмечалось, что цитаты были вырваны из контекста и не отражали обмен мнениями в ходе обсуждения. Это письмо было впоследствии использовано против господина Соссу в ходе судебного процесса.

³ Замечание общего порядка № 35 (2014) Комитета по правам человека о свободе и личной неприкосновенности, п. 33.

⁴ См. также ССРР/С/БЕН/СО/2, п. 24 (в котором Комитет по правам человека выразил обеспокоенность по поводу злоупотреблений в связи с превентивным содержанием под стражей).

49. Источник утверждает, что г-н Соссу точно повторил выражения, использованные прокурором во время семинара, сославшись на пресс-релиз агентства КФИ от 2 января 2020 года, в котором были опубликованы замечания, сделанные во время семинара. Кроме того, 8 января 2020 года агентство КФИ принесло извинения г-ну Соссу, признав, что его публикации не носили клеветнического характера, а представляли собой выдержки из заявлений прокурора. Источник далее утверждает, что г-н Соссу был осужден на основании Цифрового кодекса, который допускает судебное преследование журналистов и усиливает атмосферу цензуры и репрессий в отношении права на свободу слова в Бенине. Источник отмечает, что, по иронии судьбы, высказывания прокурора, о которых сообщил г-н Соссу, также представляли собой критику Цифрового кодекса, названного в ходе семинара «оружием, приставленным к виску журналистов».

50. Рабочая группа напоминает, что пункт 2 статьи 19 Пакта предусматривает, что каждый человек имеет право на свободное выражение своего мнения; это право включает свободу искать, получать и распространять всякого рода информацию и идеи, независимо от государственных границ, устно, письменно или посредством печати или художественных форм выражения, или иными способами по своему выбору. Это право включает политические выступления, комментарии на политические темы, обсуждение вопросов прав человека и журналистскую деятельность⁵.

51. Рабочая группа считает, что г-н Соссу, осуществляя свою профессиональную деятельность в качестве журналиста, точно воспроизвел высказывания, сделанные прокурором в ходе семинара. Как таковое, его поведение подпадало под действие права на свободу выражения мнений, включая право распространять информацию любого рода, защищенное статьей 19 Всеобщей декларации прав человека и статьей 19 Пакта⁶. Г-н Соссу был задержан за осуществление этого права в условиях, когда журналисты подвергаются наказанию просто за выполнение своих профессиональных обязанностей⁷. Действительно, г-н Соссу не впервые подвергся судебному преследованию за свою работу в качестве журналиста. Согласно источнику, ранее он был осужден и приговорен к лишению свободы на один месяц условно в августе 2019 года, т. е. за четыре месяца до данного судебного преследования, за публикацию ложных новостей по делу о налоговом мошенничестве. Правительство не представило никакой информации или объяснений в ответ ни на одно из утверждений источника.

52. Ничто не дает оснований полагать — и правительство не утверждало этого, — что ограничения, допускаемые в отношении права на свободу выражения мнений в соответствии с пунктом 3 статьи 19 Пакта, применяются в данном случае. Рабочая группа не убеждена в том, что судебное преследование г-на Соссу было необходимо для защиты законных интересов в соответствии с этими положениями, а также в том, что его осуждение и приговор были соразмерным ответом на его деятельность. Хотя обвинение просило о назначении г-ну Соссу наказания в форме лишения свободы только на 12 месяцев, в суде первой инстанции он был приговорен к 18 месяцам, что свидетельствует о том, что вынесенный приговор оказался более суровым, чем тот, который обвинительные органы считали достаточным. Важно отметить, что нет никаких доказательств того, что точно переданные г-ном Соссу высказывания, сделанные на семинаре, могут обоснованно рассматриваться как угроза национальной безопасности, общественному порядку, здоровью или нравственности населения, или же правам или репутации других лиц. В своей резолюции 12/16 (п. 5 р)) Совет по правам человека призвал государства воздерживаться от введения в соответствии с пунктом 3 статьи 19 Пакта ограничений, не соответствующих

⁵ Замечание общего порядка № 34 (2011) Комитета по правам человека о свободе мнений и их выражения, п. 11. См. также мнения № 45/2019, 44/2019, 3/2019, 7/2016, 44/2015, 40/2015, 52/2013 и 31/1998 (в которых содержится вывод о том, что журналистика подпадает под защиту права на свободу выражения мнений согласно статье 19 Пакта).

⁶ ССРР/С/БЕН/СО/2, п. 33 (в котором Комитет по правам человека отметил, что в отношении всех общественных деятелей на законных основаниях может высказываться критика).

⁷ Там же, п. 32 (в котором Комитет по правам человека отметил, что в Бенине действуют ограничения в отношении права на свободу выражения мнений).

международному праву прав человека. Рабочая группа направляет данное дело Специальному докладчику по вопросу о поощрении и защите права на свободу мнений и их свободное выражение.

53. Рабочая группа приходит к тому выводу, что задержание г-на Соссу явилось результатом мирного осуществления его права на свободу выражения мнений в нарушение статьи 19 Всеобщей декларации прав человека и статьи 19 Пакта. Его задержание было произвольным по категории II.

54. Рабочая группа считает, что формулировка статьи 550 Цифрового кодекса является расплывчатой и слишком широкой. Например, в статье 550 предусмотрены меры уголовного наказания за любое электронное сообщение, которое «принуждает, запугивает, притесняет или причиняет эмоциональные страдания какому-либо лицу... с целью поощрения недоброжелательного, неоднократного и враждебного поведения» (первый пункт). В ней также установлена уголовная ответственность за преследование в случае, когда автор знал или должен был знать, что сообщение «серьезно скажется [...] на душевном спокойствии соответствующего лица» (второй пункт), и предусмотрено наказание за публикацию любой «ложной информации в отношении какого-либо лица в социальных сетях или на любом электронном носителе» (третий пункт)⁸. Рабочая группа обеспокоена тем, что эти положения, как представляется, лишены ясности и могут, как и в настоящем случае, использоваться для наказания за мирное осуществление прав человека.

55. Принцип законности требует, чтобы законы были сформулированы с достаточной четкостью, с тем чтобы человек мог получить доступ к ним и понять их, а также соответствующим образом адаптировать свое поведение⁹. Применение расплывчатых и чрезмерно широких положений в данном деле подкрепляет вывод о том, что задержание г-на Соссу было произвольным по категории II. При некоторых обстоятельствах законы могут быть настолько расплывчатыми и широкими, что не могут служить правовой основой для лишения свободы.

iii. Категория III

56. Поскольку Рабочая группа пришла к тому выводу, что задержание г-на Соссу является произвольным по категории II, она подчеркивает, что в его отношении не должно было проводиться никакого судебного разбирательства. Однако г-н Соссу был предан суду и осужден 24 декабря 2019 года. Хотя впоследствии срок наказания г-на Соссу был сокращен по апелляции, Рабочая группа считает, что информация, представленная источником, свидетельствует о нарушениях права г-на Соссу на справедливое судебное разбирательство. Правительство не представило никакой информации или объяснений в ответ на утверждения источника.

57. Источник утверждает, что г-н Соссу содержался под стражей в полиции с момента его ареста 20 декабря 2019 года до суда над ним, состоявшегося 24 декабря 2019 года. В этот период он не имел возможности встретиться с адвокатом и был допрошен полицией и прокуратурой в отсутствие адвоката. Г-н Соссу предстал перед судьей через три дня после задержания также в отсутствие адвоката. Кроме того, источник сообщает, что г-н Соссу смог впервые проконсультироваться со своим адвокатом лишь спустя четыре дня после задержания и всего за несколько минут до начала судебного разбирательства.

⁸ В Вене 3 марта 2017 года несколько экспертов (включая Специального докладчика по вопросу о поощрении и защите права на свободу мнений и их свободное выражение) заявили, что «[о]бщий запрет на распространение информации, основанной на туманных и двусмысленных идеях, включая запрет “фальшивых новостей” или “необъективной информации”, противоречит международным правилам, касающимся ограничения свободы выражения мнений, [...] и не должен применяться». Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе, «Совместная декларация о свободе выражения мнения, а также “фейковых” новостях, дезинформации и пропаганде», документ FOM.GAL/3/17, п. 2 а). URL: www.osce.org/files/f/documents/6/8/302796.pdf.

⁹ Мнение № 41/2017, пп. 98–101. См. также мнение № 62/2018, пп. 57–59.

58. Рабочая группа напоминает, что все лишённые свободы лица имеют право на помощь выбранного ими адвоката в течение всего срока содержания под стражей, в том числе сразу же после заключения под стражу, и доступ к адвокату должен быть предоставлен им без промедления¹⁰. Тот факт, что г-н Соссу не имел доступа к адвокату сразу же после задержания и что у него не было достаточного времени для встречи со своим адвокатом до суда, представляет собой нарушение его права иметь достаточное время и возможности для подготовки своей защиты и сноситься с выбранным им защитником в соответствии с пунктом 3 b) статьи 14 Пакта.

59. Кроме того, уголовное разбирательство по данному делу, судя по всему, было проведено с излишней поспешностью. Суд над г-ном Соссу завершился 24 декабря 2019 года, всего через шесть дней после семинара и через четыре дня после его задержания. Как указывалось выше, у г-на Соссу не было достаточного времени для встречи с адвокатом. Кроме того, это очень короткий срок для проведения расследования и судебного разбирательства с учетом вероятной необходимости изучения характера заявлений, сделанных на семинаре, опроса свидетелей, присутствовавших на семинаре, прослушивания любых аудиозаписей и предоставления защите времени для изложения своих доводов. Кроме того, как указывалось выше, суд первой инстанции приговорил г-на Соссу к более суровому приговору, чем того требовало обвинение. В совокупности эти факторы позволяют предположить, что г-н Соссу не смог бы воспользоваться ни своим правом на справедливое судебное разбирательство в независимом и беспристрастном суде, ни своим правом на презумпцию невиновности в соответствии со статьями 10 и 11 Всеобщей декларации прав человека и пунктами 1 и 2 статьи 14 Пакта. Рабочая группа также обеспокоена действиями, предпринятыми прокурором, а именно подачей уголовной жалобы на журналиста, который просто процитировал его высказывания на семинаре. Хотя Рабочая группа не располагает достаточной информацией для вынесения заключения по этим вопросам, она постановляет передать дело на рассмотрение Специального докладчика по вопросу о независимости судей и адвокатов.

60. Кроме того, источник утверждает, что решение суда первой инстанции не было доведено до сведения защиты. Следовательно, невозможно узнать, какой пункт статьи 550 Цифрового кодекса применялся в случае г-на Соссу. Если он был осужден по третьему пункту этой статьи, то его приговор к 18 месяцам лишения свободы не имеет под собой никаких юридических оснований, поскольку он превышает максимальное наказание, предусмотренное в этом пункте.

61. Рабочая группа напоминает, что осужденный имеет право на доступ к письменному и должным образом аргументированному решению суда первой инстанции¹¹ и что непредоставление такого решения в данном случае представляет собой нарушение пункта 5 статьи 14 Пакта. Хотя г-ну Соссу, наконец, удалось успешно обжаловать решение суда первой инстанции, отсутствие решения суда первой инстанции представляет собой фактор, ограничивающий осуществление его прав¹², поскольку правовая основа для осуждения не была четко разъяснена защите сразу же после судебного разбирательства.

62. Наконец, Рабочая группа принимает к сведению аргумент источника о том, что содержание г-на Соссу под стражей в полиции нарушает статьи 58 и 59 Уголовно-процессуального кодекса. Хотя Рабочая группа считает себя правомочной определять, был ли приказ о заключении под стражу вынесен в соответствии с применимыми международными стандартами, она воздерживается от подмены национальных

¹⁰ Основные принципы и Руководящие положения Организации Объединенных Наций в отношении средств правовой защиты и процедур, связанных с правом любого лишённого свободы лица обращаться в суд (A/HRC/30/37), приложение, принцип 9 и руководящее положение 8. См. также замечание общего порядка № 35 Комитета по правам человека, п. 35.

¹¹ Замечание общего порядка № 32 (2007) Комитета по правам человека о праве на равенство перед судами и трибуналами и на справедливое судебное разбирательство, п. 49.

¹² Мнение № 83/2019, п. 76. См. также мнения № 27/2019, пп. 78 и 79; и 14/2017, п. 55.

судебных органов¹³. Поэтому она не в состоянии решить вопрос о том, были ли в данном случае нарушены соответствующие положения национального законодательства, так как этот вопрос относится к компетенции национальных судов.

63. Рабочая группа приходит к тому выводу, что нарушения права на справедливое судебное разбирательство были настолько серьезными, что придают задержанию г-на Соссу произвольный характер в соответствии с категорией III.

64. Источник утверждает, что сначала г-н Соссу содержался под стражей в полиции, а затем в тюрьме в плачевных условиях, которые вызывали раздражение кожи и хронический грипп. Хотя источник сообщает, что условия содержания под стражей впоследствии улучшились, Рабочая группа настоятельно призывает правительство обеспечить, чтобы условия во всех местах лишения свободы в Бенине соответствовали международным нормам¹⁴. В частности, Рабочая группа пользуется этой возможностью, чтобы напомнить правительству о его обязательстве по пункту 1 статьи 10 Пакта обеспечивать гуманное обращение со всеми лицами, лишенными свободы, и уважение достоинства, присущего человеческой личности.

65. Рабочая группа приветствовала бы возможность посетить Бенин. В этой связи он напоминает, что 31 октября 2012 года правительство направило постоянное приглашение всем мандатариям специальных процедур.

Решение

66. В свете вышеизложенного Рабочая группа выносит следующее мнение:

Лишение свободы г-на Игнаса Соссу носит произвольный характер, поскольку оно противоречит статьям 9, 10, 11 и 19 Всеобщей декларации прав человека и статьям 9, 14 и 19 Международного пакта о гражданских и политических правах и подпадает под категории I, II и III.

67. Рабочая группа просит правительство Бенина безотлагательно принять необходимые меры для исправления положения г-на Соссу и приведения его в соответствие с действующими в данной области международными нормами, включая нормы, изложенные во Всеобщей декларации прав человека и Международном пакте о гражданских и политических правах.

68. Рабочая группа считает, что с учетом всех обстоятельств данного дела надлежащей мерой защиты стало бы предоставление г-ну Соссу обладающего искомой силой права на получение компенсации и возмещение ущерба в иной форме в соответствии с международным правом.

69. Рабочая группа настоятельно призывает правительство провести тщательное и независимое расследование обстоятельств произвольного лишения свободы г-на Соссу и принять надлежащие меры в отношении виновных в нарушении его прав.

70. Рабочая группа просит правительство привести законы страны, в частности статью 550 Цифрового кодекса, в соответствие с рекомендациями, изложенными в настоящем мнении, и с международно-правовыми обязательствами Бенина в области прав человека.

71. В соответствии с пунктом 33 а) своих методов работы Рабочая группа передает дело Специальному докладчику по вопросу о поощрении и защите права на свободу мнений и их свободное выражение и Специальному докладчику по вопросу о независимости судей и адвокатов для принятия соответствующих мер.

72. Рабочая группа просит правительство распространить настоящее мнение с использованием всех имеющихся средств и на возможно более широкой основе.

¹³ См., например, мнение № 1/2020, п. 51.

¹⁴ CCPR/C/BEN/CO/2, п. 26 (в котором Комитет по правам человека выразил озабоченность в связи с плохими условиями содержания под стражей в Бенине).

Процедура последующей деятельности

73. В соответствии с пунктом 20 своих методов работы Рабочая группа просит источник и правительство представить ей информацию о последующей деятельности по реализации рекомендаций, сформулированных в настоящем мнении, и в том числе указать:

- a) были ли предоставлены г-ну Соссу компенсация или возмещение ущерба в иной форме;
- b) проводилось ли расследование в связи с нарушением прав г-на Соссу и если да, то каковы результаты такого расследования;
- c) были ли в соответствии с настоящим мнением приняты какие-либо законодательные поправки или изменения в практике для приведения законодательства и практики Бенина в соответствие с ее международными обязательствами;
- d) были ли приняты какие-либо другие меры с целью осуществления настоящего мнения.

74. Правительству предлагается проинформировать Рабочую группу о любых трудностях, с которыми оно столкнулось при осуществлении рекомендаций, сформулированных в настоящем мнении, а также сообщить, нуждается ли оно в дополнительной технической помощи, например в виде посещения Рабочей группой.

75. Рабочая группа просит источник и правительство предоставить вышеуказанную информацию в течение шести месяцев с даты препровождения настоящего мнения. Вместе с тем Рабочая группа оставляет за собой право осуществлять свои собственные последующие действия, если до ее сведения будет доведена новая, вызывающая тревогу информация об этом деле. Такие действия позволят Рабочей группе информировать Совет по правам человека о прогрессе, достигнутом в осуществлении его рекомендаций, а также о любом неприятии мер.

76. Рабочая группа напоминает, что Совет по правам человека призвал все государства сотрудничать с Рабочей группой и просил их учитывать ее мнения и при необходимости принимать надлежащие меры для исправления положения произвольно лишенных свободы лиц и информировать Рабочую группу о принятых ими мерах¹⁵.

[Принято 25 августа 2020 года]

¹⁵ Резолюция 42/22 Совета по правам человека, пп. 3 и 7.